

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.

Egy évre — — 30 K. — f.

Hat óra — — 15 K. — f.

Három óra — — 7 K 50 f.

Egyes számok ára 60 fillár.

BARS

HIRDETÉSEK

□ centiméterenként — fillér.

Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk öszekötetésben levő hird. irodák árendéjében részvesznek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. KERSEK JÁNOS.

Megjelen
vasárnap reggel.

A hirdetésokat, előfizetéseket s a reklámolókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A LAP KIADÓJA: NYITRAI ÉS TÁRSA R. T.

A város.

A köztársaság területén, mint már a lapok is több ízben megírták, meg fogják szüntetni a városok városi jellegét Bratiszlava és Kassa kivételével. Még nem tudják, hogy a reform tervezet mely irányban fogja szolgálni a közigazgatást, annyit azonban előre is megmondhatunk, hogy ha a városok városi jellegét megszüntették, azok teljesen vissza fognak fejlődni, mert önállóságuk elvesztése következtében senki sem fog törődni azzal, hogy az a város kulturális és kereskedelmi gócpont legyen s mivel alá lesz rendelve teljesen a központi kormányzatnak, jóléte fejlődése egyedül annak szeszélyétől fog függni.

Már több ízben részletesen kifejtetttem e lapok hasábjain, hogy mi különbség van a város és községi önkormányzat között? Kimutattam, hogy a közigazgatás Szlovénországban az igazságszolgáltatással együtt oly annyira magas fokán áll, hogy azt nem elrontani, de az egész köztársaság szervezetét annak alapján kellene átréformálni. A közigazgatás nálunk élő szerve volt a kormányoknak; annak útján hajtott végre egységesen a törvényeket és a rendelkezéseket. De nem csak végrehajtott, hanem ha úgy találta, hogy egyik másik törvény vagy rendelet nem volt célszerű, nem felelt meg a korszellemnek vagy előre láthatólag megakasztotta az önkormányzat rendes működését, felírt a kormányhoz a rossz törvény vagy rendelet végrehajtása ellen. De sőt egyes esetekben maga a kormány előre informálódott a vármegyék útján, mikor valami újításra készült és nem fordult elő soha eset, hogy a kormánynak rövid időközökben vissza kellett volna vonni rendelkezéseit, amelyek kibocsátását nagy hirharang előzte meg csak azért mert azok mindjárt az első napokban hasznavehetetleneknek vagy végrehajthatatlannak bizonyultak.

A városok a közigazgatás élő szervei, melyek nem politikálnak, egyedül saját maguk jólétének meg-alapozására fejlődésük előmozdítására, polgárai érdekeinek biztosítására voltak alkotva. Kulturális és kereskedelmi értékük szinte megmérhetetlen. Mint egyes területek gócpontjai csak fényt sugároztak a körülöttük levő kisebb községek

közé, amelyek kultúra kereskedelem és iparszemponyjából is az érdekminden szálával hozzá voltak fűzve. Most ezeket a szálakat eltépni egyet jelent a városok missziójának megszüntetésével, azok degradálásával.

En csak a körülöttünk fekvő városokat nézem. Mi lesz ezekből, ha elveszítik városi jellegüket? Talán az önkormányzat olcsóbb lesz, mert kevesebb személy kell ennek ellátására? Tévedés, mert azért ugyanannyi, sőt több hivatalnokot kell alkalmazni a központokban, akiknek hivatalos működése mind nehézkes és ideges lesz, mert nem ismernek bennünket; érdekeik nem lévén azonosak a miénkkel, velünk csak annyit fognak törődni, hogy épen elvégezzék hivatalos munkájukat. De hogy ügyes bajos dolgaink, jövő boldogulásunk, terveink iránt érdeklődjenek, azt még kívánni sem lehet tőlük. Lesz copf, mint volt Ausztriában, hol a bürokratizmus ténykórát élte, hol az órák is csak azért volt szabad ütni a delet, hogy a hivatalnokok ebédelni menjenek.

A város a szíve, a lüktető eleme a közigazgatásnak. Ezek városi jellegének megszüntetése semmi hasznára nem lesz az államnak, ellenben a nyakára vesz egy újabb kilincselő terhet, amelyet sikeresen soha sem fog eltüntetni az állam költségvetéséből, azonfeül fogja látni a közigazgatás gépezetének rendszertelen működését, mely a városi munkának reá történt áthárítása következtében mindig akadozni fog.

Szerintem a városok nem megszüntetendők, de fejlesztendők. A helyes és életképes centrumokat válogassa ki a kormány, azokat tegye meg az új közigazgatási beosztás gócpontjává, a városi municipiumok fejlesztésére hagyja meg mérhetőségük erőforrásait, hogy mint az állam nagy gépezetébe beillesztett egészséges szervek közreműködhesse az egész ország közgazdaságának és kereskedelmének, valamint kulturájának felvirágoztatásán.

A városok eddig is mostoha gyermekei voltak az államnak, csak szívós életerejük folytán voltak képesek megfelelni feladatuknak. Az állam hiába fogja levenni róluk ezeknek a feladatoknak terheit, mert az által rajtuk nem segít; mivel az nem jelenti pénzügyi megkönnyebbülésüket, hanem az állam ma-

gára vesz egy csomó új köteleiséget, amelyet nem fog tudni soha megoldani, mivel a városi aspirációk és érdekek megértéséhez és megvalósításához nem csak bürokratizmus kell, hanem szív és az érdekközönség érzete, mely arra készíti azt a közigazgatási hivatalnokot, hogy a város érdekében dolgozzék, mert akkor magának dolgozik.

Ezért kell fenntartani a városok városi jellegét és önkormányzatát.

A világ-eseményekből.

A Varsóban időző magyar misszió egy magyar lengyel entente kiépítésén dolgozik. — A magyarok erősen hiszik, hogy Szlovénország előbb-utóbb autonómiát nyer, ami a magyarok meggyőződése szerint egy bekövetkező magyar-szlovák-lengyel ententének vetné meg alapját.

A német kormány a magyar, osztrák és cseh-szlovák kormányval kötött kereskedelmi szerződését a német birodalmi gyűlés a kommunisták szenvedélyes tiltakozása dacára is elfogadta. A kommunisták szónoka a gyűlésen hevesen kikelt az ellen, hogy a német kormány a „magyar királyi kormány” kifejezést használja, de Müller képviselő, volt birodalmi kancellár erőlyesen a magyarok védelmére kelt és kijelentette, hogy a kommunistáknak legkevesebb joguk van hozzá, hogy a „magyar terror” címén a világ lelkiismeretére apelláljanak.

A népszövetségben az Olaszországot képviselő kiküldöttek bizottsága elhatározta, hogy Apponyt és Bernsdorfot Milanóba hívják megbeszélése.

A szlovénországi közoktatási tanács még ez évben megalakul.

Január 11-től szept. 30. ig 7608 cseh-szlovák kivándorló tért vissza Amerikából. — A prágai képviselőház elfogadta a költségvetést és a kormánynyilatkozatot. Ez alkalommal a magyar és német képviselők viharosan tiltakoztak, majd kivonultak a parlamentből.

Cseh-szlovákiában el akarják törölni a hitbizományokat és pedig olyképpen, hogy a hitbizományok a jelenlegi haszonélvező tulajdonosoké legyenek. Az érdekeltektől a családok egy Prágában tartott gyűlésen ez ellen tiltakozó memorandumot terjesztettek fel a kormányhoz.

A cseh szlovák köztársaság magyar szociáldemokrata pártja pozsonyi értekezletén új egységes internacionale kialakulása mellett foglalt állást.

A szlovénországi magyar és német pártok Ótátrafüreden Szentivány József nemzetgyűlési képviselő elnökelete alatt értekezletet tartottak.

Danielou képviselő a trianoni békeszerződésről szóló jelentésének tárgyalása alkalmával a magyar békefeltételek enyhítése mellett foglalt állást. Utalt Magyarországra nagy érdemeire, melyeket a civilizációnak keleten való fenntartása körül a bolsevizmus elleni diadalmas harcával szerzett.

Dec 15-én Magyarország és Cseh-szlovákia közt megindul a vasúti összeköttetés.

A magyar király kérdés körül a pragmatica sanctio megszűnéséből kifolyólag nézeteltérések állnak fenn. Egyesek a pragmatica sanctio megszűnésében a szabad királyválasztás jogának feléledését látják, míg mások azon a nézetben vannak, hogy a nemzeti királyság eszméje nem semmisítette meg a Habsburgok trónöröklési jogát. Éppen ez ellentétek miatt Teleki Pál gróf csak az esetben hajlandó vállalni az új kormányalakítást, ha határozott garanciák lesznek arra nézve, hogy sikerülni fog a kormány pártban egységes felfogást teremtene a királykérdésre vonatkozólag.

Magyarország és Ausztria közt forgalompolitikai tárgyalások folynak.

A nyelvi és vallási kérdések Jugoszláviában és Cseh-szlovákiában — a genfi népszövetségi gyűlés tudósítása értelmében a népszövetség garanciája alatt állnak.

F. hó 10-én egy román küldöttség érkezett Prágába, hogy kereskedelmi szerződés megkötéséről tárgyaljon.

A francia parlament 397 szavazattal 209 ellenében elhatározta, hogy a Vatikánnal újból felveszi a diplomáciai összeköttetést.

Troczy a buenos airesi Rio de Plata banknál 80 millió arany robelt helyeztetetté.

Az orosz szovjet kormány a katonaság számára való ruhanémek elkészítésére elrendelte a nők mozgósítását.

A román trónörökös Heléna görög hercegnővel, György görög herceg viszont Erzsébet román hercegnővel jegyben járnak.

Ausztriát végleg felvették a népszövetségbe. — Az entente ellenszögül Konstantin király Görögországba való visszahívásának, ellenben György herceg trónjelöltsége ellen nem tiltakozik

Gróf Teleki Pál magyar miniszterelnök lemondott. A kormányzó elfogadta lemondását. — Nagyatádi Szabó István pártja határozati javaslatot szerkesztett, amelyben kimondja, hogy csak oly kormányt fog támogatni, amelyik a szabad királyválasztás és a „nemzeti, független és önálló királyság” programját tüzte zászlajára és amely meg tud akadályozni bármiféle puccs kísérletét.

A prágai magyar újoncok is magyar nyelvű olvasnivalót kérnek. Ungváron a „Modern Szemle” cím alatt új irodalmi, művészeti és közgazdasági folyóirat jelent meg.

Baján Wrangel orosz tábornok hadseregéből sok menekült törzstiszt telepedett meg. Szombathelyen Lehár ezredes, Sigray Nyugatmagyarország kormánybiztosa, Szmercsányi képviselő, az „Ébredő Magyarok” együletének elnöke, Benitzky képviselő, a magyar karlista mozgalom vezetője és Csáky gróf külügyminiszter részvételével mellett ülést tartottak, amelyen egy D'Annunzio-féle puccstervet készítettek elő az esetre, ha az entente a Lékeszerződés értelmében követelné Nyugatmagyarország kiűrését. — A háborúban elesett olasz katonák anyái és özvegyei nemzeti szövetségének kezdeményezésére a hősök sírja fölött béke és testvéri kezet nyujt egymásnak Olasz- és Magyarország, hogy a hősök sírjait nemzeti közömböség nélkül kölcsönösen szeretettel fogják gondozni, fölvirágozni és imákba foglalni.

Vilmos német excsászár nem távozhat Hollandiából.

Örményországban kikiáltották a szovjet-köztársaságot.

Az ir-angol fegyverszünet valószínűleg még karácsony előtt létre jön.

A balti államokat, Georgiát és Örményországot nem veszik fel a népszövetségbe. Balachovic tábornok, a fehérórosz hadsereg főparancsnoka megsebesült.

A magyar pénzügyminiszter rendelete értelmében a nemzeti kisebbségek anyanyelvüket a hivatalos hatóságokhoz intézett felterjesztéseikben is szabadon használhatják, s a hatóságok kötelesek körrendeleteikkel a nemzeti kisebbségek anyanyelvén is kiadni.

A francia külügyi bizottság elfogadta Danielou képviselőnek a trianoni békéről szóló jelentését

Bukarest—Budapest—Bécs között legkésőbb január 1-én megindul a gyorsvonat közlekedés.

Falusi levelek.

Kilencvenhárom buksi fő egy széles nagyteremben, apró, barnára festett padokban. Kilencvenhárom különböző szempár veti felélem, meleg, puha szeretet tekintetét; mintha éreznék, hogy szívvel-lélekkel az övük vagyok, mintha azt a sok fáradságot akarnák velem meghálálni, amit miattuk élek végig . . .

Ahogy végigvezetek egy egy bizonytalanul mozgó kezecskét a palatábla rejtelmes, vonalozott utain . . . mindenütt ugyanaz a meleg, sokatmondó pillantás, pillanatnyi büszke, jóleső érzése az ártatlan gyermekléleknek; köszönet a tanításért; amit olyan sokan — a nagyok közül talán — elfelejtenek megtenni . . .

Egy különálló kis birodalom a mi iskolánk. Mintha szebben duruzsolna a mi kis vaskályhánk, ciradás ékes termek évszázados nehéz kandallóinál . . . mintha egy elhangzott szó halk visszhangja, minden zenénél ékeesebben csengő muzikaszó lenne . . . szívet'elket átjáró, édes álomba ringató, — hajh — egyszer mi is voltunk kicsinyek.

Óreg térképünk esztendőnkön keresztül kisérte szemmel azt a sok zsvajzt . . . mely nek majd mindég sirás lett a vége . . . s most is még mintha bólintgatna olykor megvénült fejével, amikor egy-egy egészséges gyermektörökől jövő visítás rázza fel a különben lomha, egyhangú csendet . . .

Száz gyolónak kellene lenni talán a mi számológépünkön is; de bizony kilencvenegy néb többet nem igen olvashatunk róla; a többit lehet, hogy talán meglétt családapák őrzik gyermekkori emlék gyanánt.

No és végül — az elején kellett volna emlitenem — a Megváltó szelid, fából faragott alakja, amint sőt nehéz sebből vérezve végtelen jószágát tekint alá az ő szelid, apró seregére; akiket élt, akiket tanított, akikért halállal fizetett . . .

Mert a miénk ő aki tisztán és magáért szerette a gyermeket, az ártatlant, a boldogot. . . Kilencvenhárom borzas kis fő, kerekre nyílt szemekkel bámul reám . . . kilencvenhárom szempár nyílt tekintete sugározza felém kilencvenhárom gyerekszív ragaszkodását, odaadó szeretetét . . .

Az én birodalmam, ahol aranyánál szebben cseng minden szó, ahol bársonyruhas úrigyerek és meztelábás kis cseledek egyforma szeretettel s igyekezettel sajátítja el azt a végtelen nagy tudományt, amely kezdődik az „a”-nál és végződik a „z”-nél.

Egy különálló kis ország, ahol olyan könnyű a kormányzás munkája, mert kis alattvalói örömmel engedelmesskednek. Nem kell nádvesztő, csak egy bátorító tekintet . . . és már nyitva áll az ajtó, amely egy ártatlan, felénk gyerekszív, gyémántnál tisztább rejtékébe vezet . . .

Ha így élhetnénk, ilyen idylli csendben és békében mi nagyok, Istenem talán mégis csak „élet” lenne az „élet” . . .

Farkas István.

Különfélék.

— **Egyházmegyei körgyűlés.** A barsi ref. egyházmegye f. hó 9.-én rendkívüli közgyűlést tartott Lévan. A közgyűlést megelőzőleg a tanügyi bizottság, majd a lelkesértekezet tartotta ülést. A közgyűlés egyházi elnöki székét előbb Patay Károly h. püspök, majd Csekey Dávid h. esperes, — világi részről pedig dr. Kersék János, a barsi ref. egyházmegye h. főgondnoka töltötte be. A gyűlés Patay Károly h. esperes magas szárnyalású buzgó imájával vette kezdetét, majd megnyitó beszéde után három új tanácsbíró: névszerint Molnár Gyula, Pásztor Elek és dr. Demény Gyula eskütétele következett. Ezután Patay Károly püspök helyettes meleg szavakkal üdvözölve az evangélikus testvéreket részéről a gyűlésen szives érdeklődéssel és rokon érzéssel megjelent Bányi Endre ev. esperes és lic. Füzely Ödön aranyosmaróti ev. lelkész urakat, továbbá a barsi ref. egyházmegye keretébe újonnan bekebelezett losonci és ipolypásztói ref. egyházak lelkészeit, körvonalazta a kormánytól az egyházak és a papság érdekében való közbenjárása és tárgyalása eredményeit. Erre dr. Kersék János vil. elnök tartott magas lelkes beszéde dobogtatta fel a szebb jövőért epedő szíveket. Majd az esperesi, számvédezőzék, nyugdíj és tanügyi bizottságok jelentései kerültek szőnyegre, aztán az amerikai hittestvéreknek a magyar papságot és lelkészözvegyeket támogató segélyakcióügye tárgyalattat. Ezt követte 3 újonnan választott ref. tanító és 2 tanítóno eskütétele. A közgyűlés főtárgyát az a fölötti határozathozatal képezte, hogy a ref. egyház és a papság a cseh szlovák állammal szemben milyen álláspontot foglaljanak el a közgyűlésnek erre vonatkozó megállapodása abban culminált, miszerint a barsi ref. egyházmegye magáév teszi a tisztán-inneni egyh. kerület határozatát, s hogy a minden államsegélytől megfosztott végző nyomorral küzdő egyházainak, két év óta egy fillér nyugdíj nélkül sűrűlő nyugalmozott lelkesztársainak, lelkészözvegyeinek és árvaínak tragikus sorsán segítsen — nem is említve a megpróbáltatásoknak általa is fenéki üritett keserű poharát — a szívet-lelket tépő, égetően sürgős s immár tovább nem halasztható szükség kényszerítő hatása alatt kimondja, hogy a cseh szlovák köztársaság törvényes kereteibe azon főlét alatt nem vonakodik beilleszkedni s egyházi felsőbbeségi fölívadásra fogadalmat tenni, ha az állam egyházi autonómiáját, békekötéseket, törvények által évszázadokon át szentesített teljes vallás szabadságát, alkotmányát, egyh. törvényeit, kulturális jogait, nemzetiségét sértetlenül tiszteltesben tartani, az egyházak, lelkészeik, nyug. lelkészeik, lelkészözvegyeik és árvaik részére visszamendőleg is mindazon államsegélyeket folyósítani kötelezi magát, melyeket más protestáns felekezetek élveznek. A lévai ref. lelkészi állás betöltésének — az egyházi előjáróság kérelmére — egy évre való elhalasztásával a gyűlés véget ért. Délután bírósági ülések voltak.

— **Áthelyezés.** Skrabik Oszkár püstyéni segédlelkész lemondása folytán a lévai r. kath. plébániához Hlusek István újavároskai segédlelkész küldetett ki.

— **Az adakozó közönség zsebet** most a karácsonyi ünnepek közeledtével erősebben veszi igénybe a közjöteknység mint egyébkör. A széles körre kiterjedő azon az általános segélyakción kívül, amely Léva város inségbe jutott ellátatlanait igyekszik lehetőleg segíteni s amelynek ügyéről e rovatban tájékoztatjuk az érdeklődő közönséget, itt Lévan most a növegylt jótékony hölgyei a *Stefánia Árvaházban* gondozott gyermekek karácsonyi örömnünnepét igyekeznek lehetőleg emelni és e célból gyűjtést rendeznek. Kérjük a nagyérdemű közönséget, hogy a két különböző célú mozgalom azonos természetű kéréseit ne sokalja meg és különösen ne lásson benne zaklatást. Nemes ügyet szolgál mindenki akkor is amikor az önhibáján kívül kereset nélkül maradt embertársának zánandó helyzetét elviselhetőbbé tenni segíti és akkor is amikor a szegény árva gyermekek lelkét nemesítő ünnepi örömeiket igyekszik teljesebbé tenni.

— **A nyugdíjasok szervekedése Léván.** A háború okozta nagy drágaság folytán a nyugdíjasoknak szanaszám a helyzete mert, míg a tényleges állományban levő tisztviselők drágasági pótlék, háborús segély és egyéb kedvezményben részesülnek, a nyugdíjasok még most is a bekezdései árak szerint is nagyon mérsékelten megállapított nyugdíjot kapják, emellett a legnagyobb nyomorban sanyolódnek. A nyugdíjasok csak úgy segíthetnek magukon, ha szervezethez tömörülnek. Felkerjük tehát mindazon Léva város vidékén lakó nyugdíjasokat, kik a szervezetbe belépni óhajtanak, hogy folyó évi december hó 15-én d. előtt 10 órakor Léván a városháza nagy termében tartandó értekezleten megjelenni sziveskedjenek. A szervezkedés megkönnyítése céljából kérjük arra is, hogy a nyugdíjas nevét, korát, nyugdíjalapjait, a megállapított nyugdíj esetleg elvesztett pótlék vagy segély összegét, a nyugdíjra vonatkozó kötelezett címét, a nyugdíj megállapítását igazoló okirat kétét és számát, rovatos kimutatásba foglalva az értekezleten átadni vagy postán Ordódy Endre nyug. főszolgabíró címén Lévára meg küldeni sziveskedjék.

— **Kinevezés.** Bognár Gyula volt áll. főállatorvost a lévai uradalom tulajdonosa főállatorvosává nevezte ki.

— **Teaestély.** A „Lévai Sport Club” f. hó 7-én táncmulatsággal, tombolával és amerikai árveréssel még kedélyesebbé tett jól sikerült teaestélyt tartott. A tombola alkalmával számos hasznos, kellemes és értékes tárgy került kisorsolásra. Az amerikai árverésen — mely a klubnak maga 920 koronát jövedelmezett — Madarassy István urnak egy remek pasztelljét sorsolták ki. A mulatságnak a fiatalok legnagyobb öröme volt, a záróra már éjfél után egy órakor véget vetett, amikor a jókedv éppen a maximumra emelkedett.

— **Szlovenszói övő évi költségvetése.** Az alábbi adatokból következtethetünk, mennyit költ a csehszlovák állam Szlovenszókora az 1921-ik évszázadban. 1.) Pénzügyi kiadásokra 11 1/2 milliót, ebből a körműveletre 1 millió koronát, 2.) A posta és távirat minisztérium épületére, továbbá a pozsonyi, párkányi és rutkai pályaudvar posta épületére 664000 kor.-t irányoz elő. 3.) Közlekedésügyre 200 milliót. Ebben benne vannak a Nyitra-bánya — felső stubnyai, Korpona — Zólyomi és a közp. szlovenszói vasutonalak építései is. 4.) Földmívelésügyre 9 és 3/4 millió. Ebben szerepel a besztercebányai, zsrnócai, ungvári és lipótújvári erdőgazdaságok épületeinek bővítése. 5.) Közmunkaügyre 12 1/2 milliót. A komáromi és pozsonyi kikötők építése és felszerelése, vízművek középépületek és laktanyák építésére külön 48 millió koronát. 6.) Belügyminiszeri hivatalok elhelyezésére és fenntartására 3 1/2 milliót. 7.) Tanügyre 33 1/2 milliót. Ebből: a pozsonyi egyetemre 15 1/2 milliót, a többi elemi, polgári és középiskolák új épületeire. 8.) Új bányák nyitására, ezek gépeinek berendezésére 20 1/2 milliót. Ezenkívül az investíciós költségek: földmívelésügyre 4900.000, igazságügyre 5 1/2, egészségügyre 17.900.000, szociális ügyekre 5, posta és távirat ügyekre 5 millió koronát irányoz elő. Összesen 406,025,000 koronát, azaz majdnem 1/7-ed részét a 3 milliárd és 52 millióra terjedő állami költségvetésnek. Ebben még nincsenek a közös költségek a vasut és távirat költségvetése, ami kb. 1/10 része, azaz 255 millió koronát. S így a szlovenszói költségvetés summa summarum 660,718,000 koronát.

— **Az „Erzsébet-Fillegyűlés” Leányonképzőkörre** f. hó 12-én, vasárnap délután 4 1/2 órakor tartja az izz. hitk. nagyertermében az első téli műsoros délutánját a „Városi-Segélyakció” javára, melyen az igen t. tagokon kívül vendégeket is szívesen lát a rendezőség.

— **Hivatalos órák.** A barsi zsupánatus és a főszolgabíró hivatalos hivatalos órái vasár- és ünnepnap kivételével csak délelőtt 8—2-ig. Magánfeleket csak hétfőn és csütörtökön 10—12-ig fogad a zsupáni hivatal.

— **A bank és takarékpénztári tisztviselők bálja.** — A bank tisztviselőknél több megélt felőelő nyitrai helyicsoportja Nyitra 1921. évi január 15-én ténylegnek ígérkező, nagyszabású januári táncmulatságot rendez, melyre immár is általános az érdeklődés. És méltán. — A rendezőbizottság minden lehetőséget, hogy az e fajta eddigi mulatságok nivóját mindenben meghaladja. Az estély rendezésében a helyi pénzintézetek tisztviselői is részesek s azért a helybeli közönség figyelmét, mely valószínűleg szintén nagy számmal kívánja magát Nyitra képviselgetni, ezúton hívjuk fel.

— **Értesítés.** A városi közéletmezési hivatal tudomására adja a közönségnek, hogy a kiosztásra kerülő rum literenként 25/50 fillérbe van megállapítva, a petroléum maximális ára literenként 11 korona.

— **A lisztadó ellen és a forgalmi adó felemelése ellen.** Az iparosok és kereskedők a Baňská-Bystricai iparkörnyékben folyó hó 7-én megtartott gyűlésén állást foglaltak a lisztadó ellen és a forgalmi adókat tervbevetett felemelése ellen, melynek következménye az általános drágaság további feleződése lesz. A gyűlés határozatából kifolyólag a kereskedelmi és iparkörnyék távirati kérelemmel fordult a kormányhoz, hogy a lisztadó eltöröltesse és a forgalmi adó tervbevetett felemelésétől a kormány aljjon el.

— **Magyarok köszönete.** A cs. hadsereg Szibériából való repatriációja alkalmával a magyar repatriációs misszió vezére Triesztben, Szélke Árpád, hajóskapitány levelet küldött az és. republika főkonzulának Sebo őrnagynak, amelyben köszöni a hozzájárulást a számos magyar polgár Szibériából való visszazállításánál valamint a nemeselelkűségért és humanus kegyességért is, mellyel a magyar polgárokkal bántak úgy a szállítványok vezérei, mint a mi trieszti főkonzulatusunk személyzete, halálját nyilvánítja. A magyar misszió főnöke végre ki-ejezi azt a reményt, hogy a jövő érintkezések a magyar és csehszlovák képviselők között Triesztben szintén egyformán barátságosak lesznek, mint eddig és hogy hozzájárulnak a nézeteltérések kiegyenítéséhez, amelyek még eddig a két nemzet között léteznek.

— **Városok átalakulása.** Hivatalos értesülések szerint a rendezett tanácsú városok mind nagyközséggé alakulnak át január hó 1-vel. Kivétel fog képezni egyedül Kassa városa. Ha ez igaz, sok elkeseredést fog szülni városunkban is, mert a tiszti létszám alaposan le fog szállni és falusi jellegű lesz fel amugy is a gabonapiactól megfosztott Léva városa.

— **Személyforgalom Magyarországgal.** A ratifikálásból kifolyólag f. évi december hó 15-től megindul a személyforgalom Magyarországgal. Direkt vonatok még ugyan nem fognak közlekedni, de átszállással fog történni az utazás.

— **Áresés a külföldön.** A waschingtoni angol nagy követ jelentése szerint Amerikában feltűnt áresés állott be. A követ véleménye szerint a kereskedő világ most már nem lehet kétségben aziránt, hogy az árak hanyatlása most tényleg megkezdődött. A szabóipar 15-20% -al, a gyapjú 30% -al lett olcsóbb. Lábelinél és butornál az árakönözés 20-60 százalékot tesz ki Franciaországban is esni kezdenek a ruhacikk árak Ezenkívül szállott a cukor, kávé, olaj, bor, vaj és száritott zöldség ára.

— **A volt tisztviselők sorsa.** Gyászos keretben hirdetik a budapesti újságok, hogy a magyar nemzetgyűlés ratifikálta a trianoni békét. Ezzel az aktuálisan talán lezáródik a szlovenszói volt és állásukba vissza nem fogadott magyar tisztviselők szenvedése is. Két évvel ezelőtt leleikiismeretlen — részben jöhízemű, de téves — agitáció folytán szrajka léptek vasutasaink és postásaink azóta egy részüket visszavették az állam szolgálatába, más részüket kiutasították a legtoőbbjük azonban itt teng leng közöttünk bízva a kormány részéről ismételt elhangzott ígéretekben. Kérvényeik a visszavétel iránt hónapok óta ott fekszenek valamely hivatal mélyében, szó-

beli tárgyalások is elég biztatónan végződtek, a hivatalban való visszahelyezés azonban egyre késik. Talán most, a ratifikálás után felvirrad ezeknek a legtöbbit szenvedett, a teljes nyomorúság szélén álló tisztviselőknél is. Az állam csak nyerhet a kipróbált, régi hivatalnokok visszafogadásával, a közönség pedig örömmel üdvözli véréből való, őt megértő régi embereit.

— **Törvényjavaslat a kötelező építkezésekről.** A kormány most új törvényjavaslatot dolgozott ki, mely az építkezési segély alapot 30 millióval felemeli. A javaslat szerint az építési anyagok árát a kormány maximálni fogja. Minden vállalat, mely legalább 250 alkalmazottat foglalkoztat, úgy szintén minden pénzintézet, melynek tőkéje az 10 millió koronát meg haladja, köteles lesz építeni. Bériők, akiknek évi jövele 1919-ben, vagy 1920-ban 100.000 koronát tett ki, kényszeríthetők arra, hogy a kötelező építkezéseket anyagilag támogassák.

— **Ruhabeszerezési aktó.** A csehszlovák állami alkalmazottak központi szövetezete, a Centrosol megbízást kapott a ruhabeszerezési akcióban való részvételre. A ruhabeszerezés hitelre történik. Minden állami alkalmazott, nyugdíjss, vagy özvegy 1000 kor. erejéig, ezek házastársai 500 K.-ig, az aktív alkalmazottak családtagjai 300 K.-ig kapnak hitelt. A hitelezett összegért ruhát, cipőt, fehérneműt vásárolhatnak. A visszafizetés részletekben történik és csakis a rendkívüli segély fog a törlesztésre felhasználhatni.

RAPPEPORT MANÓNÁL Léván, Petőfi-u 4. Kaphatók a legzsébb és legolcsóbb karácsonyi és újévi ajándékok. Nagy választék modern és antik ékszerek, órák és dísz tárgyakban.

A közönség köréből.

Kerelem Léva városának és vidékének nemessivü közönségéhez.

A lévai közkórház betegeinek óhajtanám a karácsonyi szt. ünnepeket körülményeikhez mértém kellemessé tenni, azért bátorodom jelen soraimmal a nyilvánosság elé lépni.

Céлом nem az, hogy a társadalom áldozatrakész, de anyagi eszközökkel nem rendelkező tagjait zaklassam szerény kéresemmel. Csak ama szerensébebb helyzetben levő, részvételt viseltető lelkekhez akarom intézni kéro szavaimat a szt. Karácsony alkalmából, a kórház szegény betegeti ügyében, akiknek a jó Isten nélkülözhető javakat juttatott.

A hoszu világdulás szomorú következményeit, mint minden kulturális intézményt, kórházunk is érzi. A beteganyag való sinlodes amúgy sem iréglyesreméltó állapot. A hoszu háborút követő súlyos következmények a betegek helyzetét is csak súlyosbítják. Ezért óhajtanám a betegeknek legalább a szeretet ünnepeit kellemesebbé tenni, amihhez azonban hiányoznak anyagi erőim.

Kérem tehát a nemessivü lelkeket, jöjjenek segítségemre jószándékom megvalósításában. Juttassanak feleslegükből a szegény betegeknek, akikről az Úr Jézus mondotta, hogy „amit egynek adok ezek közül, nekem adjátok.”

Azon reményben, hogy a jószivü emberek szegény betegek könnyeinek felszárításában a Szeretet ünnepeit segítségemre lesznek, anyagi (liszt, dió, mák, cukor stb.) és esetleg pénzbeli adományaikkal, előre is hálasköszönetet mondok minden legcékelebb adományért.

A mai nehéz időben is szabadjon remélnem, hogy szerény kérelmem nem lesz a pusztában kiatlónak szava!

Léva, 1920. dec. 10.

Mély tisztelettel

M. Tarasia

a kórházi igr. növ. főnökje.

Megrázó drámai

immal egy másfél hasábos cikk jelent meg a „Bars” multheti számában. „A szűkeblűség superlatívusa.” Hosszas és mélyenjáró tanulmányozás után rájöttem, hogy ez a cikk nem annyira a közvéleménynek — felháborodása, mint inkább egy, — még a kultúra szent berkeiben is megtalálható áspiskigyó mérges sziszegése.

Am tegyük fel, hogy a közvélemény is csatlakozott ehhez az inkább magas, mint érthető, világos és magyaros stílusban megírt körmondat — egyveleghez: ebben az esetben, illetve csak ebben az esetben tartom érdemesnek a cikk megválaszolását. Céлом egyrészt, hogy az ott előforduló súlyos értelemi hibákat az igazság szent nevében korrigáljam, továbbá, hogy a jótékonyelő közérdek és a köztünk fennálló viszonyt kimagyarázzam.

Már a második bekezdésben súlyos hibába esik az én Ciceróm, mikor azt állítja, hogy a bérlió a természet közérdekű célokra díjmentesen köteles átengedni. Magyarazatok helyett a szerződésre utalok, melyből ezen állítás helytelensége napnál világosabban kitűnik.

A harmadik bekezdés szólabirintusából azt az értelmet vélem kihámozhatni, hogy — attól eltekintve, — hogy visszaélve a szerződés erre vonatkozó pontjával, mely a kulturának, a bérlióval szemben támasztott jogos követeléseit nem precizizozza eléggé, a bérlió — hallatlan oktalanság! — még azzal az üzleti szellemmel sem rendelkezik, hogy fel tudná fogni azon anyagi előnyöket, melyek egy ilyen előadás alkalmával az üzletre háramlanak. Tévedés! Teljesen tisztában voltunk ezen ténnyel mindazideig, míg éppen a lévai üzletünk meg nem tanított arra, hogy igen ritka esetek azok, mikor előadás után valami üzleti forgalom van, ellenben igen gyakori eset az, hogy egy-egy ilyen alkalomra való üzleti előkészületek feleslegeseknek bizonyultak, úgy, hogy az üzletre egyenesen kár származott.

A negyedik bekezdés eleinte pikánsan ironikus, utóbb fontoskodó szövegéből egy momentumot emelek csak ki. Ez pedig az: a terem ingyenes átengedése nálunk direkt kísérlet nem történt, így azt vissza nem utasíthatuk: Ellenben a bizottság azon ajánlatát, hogy a bevételből 25 % nyira részese dünk, elfogadtuk, még pedig csak a jótékony célra való tekintettel. Mert, hogy a 25 % os részesedés nem áll arányban sem a film-költségekkel, még kevésbé a viselendő rizikóval, annak aposztrofálására szolgáljon az a példa, hogy a közelmúltban a szállítási folyamán veszendőbe ment egy műsorért a filmköleszőző vállalat 16 000 K kártérítést követel. Az ajánlat tehát nem volt kezesgető! Ennek és a ránk származható anyagi előnyök nagyságának megállapítására első sorban a hozzáértő mozi tulajdonos, nem pedig a laikusnál is laikusabb dilettáns szemlélő van hivatala.

Cicero vádbeszede egy kiemelkedő pontjához ér a 8 bekezdésben. Azon hallatlan impertinencia láttára suhintja meg kezében az ostort, hogy a bérlió merészkedik a családja számára a legjobb helyek közül néhányat visszatartani. Erre vonatkozólag azt kérdezem: mi joga annak fenn ezen a közvélemény, avagy a cikk személyeskedő írója? Mivel van több joga más embernek a jó helyhez, mint a bérlió családjának? Van erre természeti vagy társadalmi törvény?

E szakasz befejező mondata pedig alaptalan rágalmos és kénytelen vagyok az ostorszó, lánglekű vádlót történelmi hűségre inteni. A múltban történt kalamitás u. i. a rendezőség részéről történt félreértés volt, melyet az be is látott és a családnak engesztelésül a legjobb helyeket ajánlotta fel. Tehát *kicsikársról* szó sem volt, maga ez a kifejezés pedig, az egész cikk és az írója levegőjére világot vet.

A fenyegetésre bázorított hatás elmarad nálunk, bármily megrendítően hat le az első pillanatan keblünkre. A terror — bármilyen szűnű és izű — tulhaladott álláspont.

Még egy dologra óhajtom feihivni a közvélemény figyelmét. *Ki adta a szűkeblűség superlatívusának szebb példáját?* A bérlió-e,

ki egy páholyt óhajtott a családja részére fenntartani, avagy az a rendező bizottság, amely egy ily csekély félreértésért képes volt az előadást elhalasztani és így a város szegényeit telben, hóban-fagyban a segélyre Isten tudja milyen ideig még várakoztatni.

A fontos most sem a szent cél, a fontos a dühben való kitombolódás *a per a retorzió!* Am tessék! Mi — részünkről — ezen idő alatt egész bizonyosan juttatunk egy-egy szegény családnhoz, rendező bizottság, mozi, per és retorzió nélkül egy kis karácsonyi örömet a nyomorba.

Mindezt atyám tavollétében, megtámadott személyének megvedelmzésére írtam. Léva, 1920 december 4.

Fertikó Blanka.

Adjuk e választ abban a reményben, hogy ezzel befejeződött a vita mely csak árt a jó ügynek s így további rekriminációknak helyet nem adhatunk. Szerk.

Köszönetnyilvánítás.

A „Stefánia Árvaházaf” feuntartó lévai nőegylet a szegény árváink részére „Mikulás estére” jóakaróink részéről cukorka és sütemény adományokat vette: Emáuel Gézáné, Horváth Józsefné, Medvegy Lajosné, Kostyke Józsefné, Weisz Ignáczné, Meszaros Sándor, Tauber Arminné, özv. Vörös Lajosné, Bartos Istvánné és Thuróczy Jánosné.

Fogadják jótévőink nemesszivű cselekedetükért árváink nevében is halás köszönetünket.

Léva, 1920. decz. hó 5.-én.

özv. Kherndl Jánosné,
alélnöknő.

Köszönetnyilvánítás.

A Bars megyei Általános Tanítóegyesület f. évi november hó 24.-én tartott gyűlése alkalmából a Bars megyei Tanítók Hazában elhelyezett növendékek elővezetésének javítására adakozni szívesek voltak: Borsodi Sándor, Deak Adolf, Kozák Endre, Kelecsényi János, Murányi Gyula, Takacs Gyula, N. N., 20—20 K Összesen: 140 K.

A nemesszivű adakozóknak az internátus nevében halás köszönetet mond.

Taby Lajos,
h. gondnok.

Jótékonyág.

A társadalmi segélyakció javára folytatolag adakoztak:

Kern Testvérek 600 K., Weisz Benő 50 K., Händler Zsigmond 50 K

5301—1920 szám.

Hirdetmény

A városi keramit unak nagy költségekkel történt helyreállítása után ezen követetnek kímélését a város lakosainak figyelmébe ajánlom.

Felhivom mindazokat, kiknél keramit anyag volna elhelyezve melyet a felhívás alkalmával vagy ezelőtt bárki is jogtalanul elutaladonított, hogy azt a városi kertészlakkal levő raktárba helyezze el, mert mindazok ellen kiknél ilyen keramit anyag az ezközlendő kuttatások alkalmával található lesz, a legszigorubb eljárast megindítani fogom.

Lévice dna 7 ho decembra 1920.

Dr. Zošťak
mešťanosta.

Hirdetmény.

Minden munkás biztosított jav december hó 14 ig jelentkezzék törzslapjával a város-háza 6 sz. alatti irodahelységben, ellenkező esetben kedvezményes liszt ellátásban nem részesül.

za mestanostu
Jakubecy
m. radca.

5349—1920. szám.

Hirdetmény.

A város közsönse által 6097—1919. szám alatt alkotott és a teljhatalmu miniszter um által 13087—1920. szám alatt megerősített szabályrendelet végrehajtása tárgyában közhírré teszem, hogy mindazon leveicei lakosok, természetes vagy jogiszemélyek (társu-atok, vállalatok) akik az 1914. évi augusztus elsejével kezdődött időben telepedtek le a város területén, tekintet nélkül arra, hogy letelepülésük vagy községi kötelekbe való felvételük kérdésében a hatóság részéről bármilyen intézkedés történt is volna, az eljárás fólvételre vonatkozó okmányok bemutatása mellett legkésőbb 8 napon belül a városi javadalmi hivatal vezetőjénél (emlélet 7. szám) személyesen vagy törvényes képviselőjük útján jelentkezni tartoznak.

A jelentkezés elmulasztása 200 K-tól 5000 K-ig terjedhető, behajthatatlanság esetén meg elélo elzárásra átváltozó pénzbüntetéssel sújtatik.

Lévice, 1920. évi december hó 9.-én.

Dr. Zošťak,
mestanosta.

Cislo: 5299—920

Hirdetmény.

A csehszlovák kormány Slovensko kormányzásával megbizott teljhatalmu miniszter 251—920 odd adm. IV D. számú rendelete alapján az összes katona tisztiek, tekintet nélkül arra, hogy miféle katonai viszonyban vannak, haladéktalanul portómentes levelezőlappal a törzsalományestnek (illetve annak a csapattestnek, melyhez a nemzetvédőminiszteri 1918 évi 2361 pres szám, 918 2 számú vestnikban foglalt rendelet alapján beosztást nyertek) bejelenteni tartoznak: Rang, katonai viszony, név-születési és sorozási év, illetőség, utolsó előléptetés, közlöny száma, sorrend és nap, felvetetett a cs. hadsereg kötelekbe a — számú vestnik, hol és mikor esküdtél fel, pontos lakozim; azok, kik tényleges szolgálatot teljesítenek a szolgálati beosztásukat is jelentsek.

Lávice, 1920. december hó 3.

Mrva,
rendőrkapitány.

Cis. ad. 3270—1920

Hirdetmény.

Köz-hírré teszem, hogy a hatósági czukor és rumjegyek a következő sorrendben és időben lesznek a törzslap felmutatása ellenében a városházán I. em. 1. sz. ajtó kiosztva; 1920. évi december hó 13.-án (hétfőn) délelőtt 8—12.

I. II. III. IV. V. kör.

1920. évi december hó 13.-án (hétfőn) délután 2—5. ig.

VI. VII. VIII. IX. X. kör.

Lévice, dna 3 decembra 1920.

Dr. Zošťak v. r.
mestanosta.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1920. évi dec hó 5.-től — dec. hó 12.-ig.

Születés.

Mráz József Harmadi Julianna fiu József. — Bella Gyula Karabas Anna leány Lenke — Szabó József Bisztriczky Mária leány Mária. — Gye-mián Samuel Vozarik Zzuzsanna leány halva szül — Deutek Rudolf Strasser Józsa fiu Miklós — Laufer Ernő Wilhelm Margit fiu Frrenc. — Liska Sándor Mocsy Irén Lenke leány Iлона Etel Lenke —

Házasság.

Hanzerik Imre Krsiák Erzsébet özv. r. kath — Seidl József Sálek Mária r. kath. — Skarba Antal Buday Margit r. kath. —

Halálozás.

Palkovics János 75 éves aggaszál. — Szófia Ferencné Brézina Iлона 18 éves tudógyulladás. — Faragó Ferencné Kiska Anna 62 éves szerviziy-baj. —

≡ APRÓ HIRDETÉSEK. ≡

Kertész vagy feles kertész kerestetik, lehetőleg nőten. Cím a kiadóban.

Benzin motor. Ganz-féle 10 Hp. benz motor teljesen új eladó és megtekinthető **Taubinger Agoston Örökösei** gazdaságában **Tőre** up és állomás Dolnyvárad.

Vizsla. Masfél éves angol pointer szakvizsla tökéletes szobadressurával eladó. Megtekinthető **RISZNER ARTURNÁL, UJBANYÁN.**

Üzemképes, jó karban levő négy lóerős **benzin motor,** azonnal e adó. Érdeklődni lehet **TOKODY IMRÉNÉL, HONTKISKÉR.**

3 drb hizott sertés 170—180 kg. eladó. Pályaudvar sor 2. szám.

Medvegy cukrászdában!

Saját készítményű legfinomabb szalon cukorkák kaphatók nagyban és kicsinyben, a legjutányosabb árban. —

Zongorahangolás. Zongorát szakszerűen hangol, javít, vesz, elad, **SZIGETI Zvolen,** állandó előjegyzés **Lévan Nyitrai és Tarsa** könyvkereskedő cégnél.

Sertés vágást! Elvállalok privát hazaknál helyben és vidéken is; ugyszintén a felfűstölését is. **LOVAS JÁNOS** hentes, Léva, Botka u 33.

Tanulót felvesz **Hetzer Róbert** iparművész Léva

Vasat! Vasat! Vasat!

De csak öntött vasat 170 K. métermársáknént. Kovácsolt 60 K ért vesz. Ugyanott használt gépalkatrészek és csövek kaphatók. **SZEMÉRE ARMIN** Léva.

Egy 6 lóerős Ganz-féle **benzin motor** gyorsjáró 370 fordulattal szabadkézből eladó. Bővebbet **Stein Árpád** műszaki üzletében **Lévan Kazinczy** utca 1.

Világhírű Humanic-cipőgyár-lerakát **Lévan, Kalvin házban.** **SCHÄFFER SÁNDOR** cipőárúháza.

Eladó ház. A László-utca 13 számú ház eladásra kerül — Felvilágosítást ad s ajánlatokat elfogad az **evang. egyházközség elnöksége.**

Fiakkerseget és kisebb fuvarozást vállalok **Kosuth utca 18 MOSKOVICS HERMAN.**

Eladó ház és földek.

Léva Schoeller utca 15 számú ház, Ó-lévai hegyen egy olytványokkal kiültetett szőlő és a legelőben levő — kertészségre alkalmas föld — eladó. Bővebbet a tulajdonosnál **Lévan Schoeller utca 15 szám alatt.**

Wertheim-cassa, kisebb fajta teljesen jó karban eladó. Cím a kiadóban.

2 drb. telivér berkshire 10 hónapos kan eladó! Cím a kiadóhivatalban.

Irógépek. Mercedes gyártmányú elsőrendű szénpapír gépszalag és alkatrészek állandóan raktáron. Gépjavitások elfogadtnak és gyorsan eszközöltetnek **Stein Árpád** műszaki üzletében **Léva Kazinczy utca 1 szám.**

Eladó egy sok fiókos **ROKOKO** szekrény és egy aranykeretű falitükör, megtekinthető özv. **WIESZNER OTTÓNÉL** **Nová-Baná, župa Tekov.**

Pianino jó karban, **Singer varrógép,** **Berendorfi evőeszközök** a pár monogr. nélkül és **Ezüst evőkanalak** eladók. Cím e lap kiadóhivatalába.

Szőlőföld, 2³/₄ hold bérbeadó. — Zöldkert utca 11.

Eladó a farnadi határban 5 hold szántóföld. — Cím a kiadóhivatalban

Üzleti pult Egy csinos üzleti pult szelázsival együtt eladó. — Cím a kiadóba. —

Eladó ház. Balassa utca 6. számú ház szabadkézből eladó. Érdeklődőknek felvi agosítással szolgál: **Dr K MOSKÓ BÉLA** ügyvéd, Lévan.

Értesítés. Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy fogságomból visszatértem, az iparomat újból megkezdtem; elvállalok **privát üléseket** és e szakmába vágó feldolgozásokat. A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve, maradok tisztelettel ifj. **HULLEY JÁNOS** hentes, Kereszt utca 2. Léva

Választott igen szép mangalicza malaczk 6—8 hetősek eladók, kisebb nagyobb tetelekben; 1 éves első rendű **linchuschire** és mangalicza keresztelésű **tenyész kanok** kaphatók **TAUBINGER AGOSTON ÖRÖKÖSEI** gazdaságában **TŐRE** up és all. Dolnyvárad

Eladó ház. Podhragay Károlyné örökösei tulajdonát képező **Koháry utcai lakóház** és két magyar holdnyi ingatlan eladó. Bővebb felvilágosítást nyújt **dr. VLCSEK FERENC** ügyvéd, Léva.

Felhívás.

Az alakulóban levő „Léva vidéki szállodások, vendéglősök, korecsmárosok és kávéosok beszerzési szövetkezete” **f. évi december 16. napján d. e. 10 órakor** Lévan a Városi Vigadóban **alakuló közgyűlést**

tart, melyre az üzlet részeket jegyzett alapító tagokat ez uton meghívom.

Fertikó József.

A legszebb

Karácsonyi és Újévi ajándékok

„FOTO—RUSZNAK”

Teleky utca 8. sz. **LÉVA.** Városi szálló közepében.

Modern fényképezési műteremben készült művészi kivitelű — —

FÉNYKÉPEK és fénykép nagyítások.

A műterem télen állandóan fűtve van. Esti felvételek villanyfénynél készülnek

KNAPP DÁVID

mezőgazdasági és varrógépek

NAGY RAKTÁRA

LÉVAN.

Telefon szám: 33

Piactéren, nagy kiterjedésű gépraktáram céljára épült házamban nagy választéku

állandó gépkiallítás van berendezve.

HAZAI GYÁRTMÁNYU GÉPEK:

Benzin motorok és gőzcseplő készletek minden nagyságban, eredeti **Melichar** féle vetőgépek, **Bächer** féle ekék és talaj-művelő eszközök, valamint minden e szakmabavágó gépek és géprészek.

Szeperátorok és vaj kúplók.

✳ Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése és felállítása jutányos árakban. ✳

Van szerencsém érte-
teni, hogy üzletemet

— **saját házámban** —

Deák Ferenc-u. 8. sz.
alatt, a régi szolid alapon
tovább folytatom.

Raktáron tartok **elsőrendű férfi és női ruhaszöveteket,** barchend mosókelmét, grenadin, ruhavászon, zsefir, batistsz stb. fekete és szines cloth, czérna és pamutvászon, criffon **minden szélességben,** asztalnemű, törülköző, női és férfi zsebkendőket.

Szives pártfogását kérve

kitünő tisztelettel

Grotte Vilmos.

STEIN ÁRPÁD

villamos felszerelési és műszaki cikkek üzlete

Léva Kazinczy-utca 1. szám.

Elvállal új berendezések és minden javítási munkát pontos és gyors elkészítéssel.

Állandó raktár és nagy választék: **Csillárok, Ampolnák, falikarok** keleti és udvari **vizmentes lámpák, húzólámpák, zsinórifüggők, lámpaernyők, tulipánok, kapcsolók, foglatatok, gummiszigetelésű huzalok és zsinórok,** gyöngye áramu elemek (batteriak), csengők, asbest, Klingert tömitő stb. cikkekben.

Tungsram, fémzáras és 1/2 Watts izzók minden gyertya fényben.

— Sörelesztőt

sajtolt állapotban kilogrammonként **5 koronáért szállít**

KACHELMANN és TÁRSAI sörgyár, **VYHNE.**

MOSÓINTÉZET.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy Damjanich utca 12. szám alatti —

mosóintézetemet

Léván, Schoeller utca 10. sz. alá helyeztem át.

További szíves megbízásokat kér, kész szolgálattal

LIPTAK LAJOS.

Megnyilt

GANG és MÜLLER

divat-, rőtös- és rövidáru üzlete
Léván, Petőfi-utca 9. alatt.

Férfi és női fehérneműek!!

Harisnya különlegességek!!

Legelőcsőbb bevásárlási forrás!!

„WEZA“ r. t. Trenčín-ben

képviselője: HERMANEK FERENCZ,

— Levice, Bottka-utca 16. —

Automatikus malmok építését, valamint az összes átalakításokat javításokat legelőkételesen végrehajtja. ugyszintén turbinák, vízierőműveket villamos világítási célokra berendez és épít, továbbá legújabb berendezéseket és gépeket hengerek élesítésére, speciális fa kettős kerekeket, bőrhajtósíjakat minden erősségben, svájci selymeket, hevedereket, drót fonatokat minden minőségben, drótköteleket, géptisztításhoz kendert, gép olajokat, kenőcsöket a legelővidebb idő alatt szállít, mindennemű malomalkatrészekre és gépekre megrendeléseket átvész.

Mérnöki szaktanácsot minden idevágó szakkérdésben kívánságra kieszközöl.

Ifj. Laufer Béla
fényképezési műterme

LÉVA, Balassa u. 10.

Fénykép nagyítások

csoportképekről egyes személyek nagyítását

Medallon képeket

Amateur felvételek kidolgozását vállalom.

Specialista gyermek felvételekben!

Alkalmi felvételeknél külön bejárati szoba átöltözködésekhez.

Igazolványokra fényképek
1 óra alatt elkészülnek.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek!



Üzleti jelentés.

WETZLER ÉS KUGLERÉKTŐL.

Értesítjük t. vevőinket, hogy **karácsonyi cukorkák és karácsonyfa díszek, szalon cukorkák**

megérkeztek és azokat a lehető legelőcsőbb árban bocsátjuk áruba. — Erkeztek ezenkívül: **Torinói Malaga és Vermouth borok.** — **Worchesterchiere** sauceok. —

Bulgár mártás. — **Vadhús fűszer.**

Friss felvágottak. Halkonszervek- Ementáli és Eidami sajtok.

Kávé, Frank és fűszerárak

Tisztelettel **WETZLER és KUGLER**

fűszer és csemegekereskedők.

CSORBA JENŐ, városi mérnök

mérnöki irodája

Léva, Ladányi-utca 26.

VÉGEZ: birtokrendezési, föld- és lejtmerési munkákat.

TERVEZ: modern ipari és mezőgazdasági berendezéseket, gép- és gyárüzemeket,

vízirő- és elektromos telepeket, vízműveket, háztartás-technikai berendezéseket (fűtés, fürdő, vízszerezés, szennyvizek)

KIDOLGOZ: ipari és mezőgazdasági- ipari üzemterveket.

ELLENŐRZI: üzemek gazdaságosságát

ELJÁR: mindennemű műszaki megbízásokban.

— Véleményt és tanácsot ad szakkérdésekben —

KARÁCSONYI VÁSÁR

KERN TESTVÉREK

fűszer, gyarmatáru- és vasnagykereskedésében

Alapítotott 1881. LÉVA. Telefonszám 41.

Legelőcsőbb fűszer- és csemegeárak!

Naponta friss felvágottak, ementáli és egyéb csemege-sajtok, nyers és főtt prágai **karácsonyi sonkák.** Állandóan friss teavaj. Elsőrendű szardínia, szardella, kelettengeri és göngyölt hering, lazac, pisztráng, huskonzervek, pástétomok és egyéb csemege különlegességek. — Főző és tejescsokoládé, cacao, akácmez, orosztea, különféle teasütemények, cukrozott deligytütemények, datolya, befőttek, gyümölcs-ízok, dessert cukorkák. —

Karácsonyi cukorkák, szalon cukor, fűgélékek, Karácsonyfa díszek és gyertyák!

Likőr, cognac, pezsgő, csemege és gyógyborok.

Karácsonyi ajándéknak legalkalmasabb főzőedény, modern háztartási és konyhafelszerelési cikkek!

Karácsonyi ünnepek előtt friss

elő dunai halak!

Tekintse meg **KARÁCSONYI KIALLÍTÁSUNKAT!**